



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeberg 4 - 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, 20 juli 2012

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 43.165/II/PF  
RC/RV

Ter zitting van 13 juli 2012 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de aanwezigheid van eentalig Nederlandse verkeersborden na het kruispunt in het verlengde van de Stallestraat, bij de oprit van de autoweg, naast de Pizza Hut te Drogenbos.

\*  
\* \*

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordde u het volgende.

“... Voor wat betreft de signalisatieborden in een rand- of taalgrensgemeente is de situatie ingewikkelder, omdat er in de rechtsleer geen eenduidige interpretatie bestaat van de bestaande regelgeving. Volgens de letter van de Taalwet Bestuurszaken zouden in deze gemeenten verkeersborden, aangezien zij net zoals straatnaamborden, grensborden, welkomstborden, enz. beschouwd dienen te worden, als “berichten aan het publiek”, in het Nederlands en in het Frans moeten worden opgesteld. Evenwel werd in 1999 door prof. Boes van de K.U.L., in opdracht van de provincie Vlaams-Brabant, een studie geschreven die deze letterlijke lezing nuanceert. Prof. Boes meent immers dat men een onderscheid moet maken tussen berichten die voor een beperkt publiek, nl. de inwoners van de rand- en taalgrensgemeenten, bestemd zijn, en deze die ook voor de niet-inwoners bestemd zijn. Alleen in het eerste geval moeten de berichten in de twee talen gesteld zijn, dit ter bescherming van de minderheden in deze gemeenten. Berichten die voor een ruimer publiek bestemd zijn, moeten echter de ééntaligheid respecteren (Zie M. BOES en K. ABBELOOS, *Vernederlandsing van het straatbeeld en verfijning van de bestuurstaalwetgeving*, Instituut voor Administratief Recht, K.U.L. 1999, p. 28)...”

\*  
\* \*

Verkeersborden zijn berichten en mededelingen in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Naar luid van artikel 39 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen is op de diensten waarvan de werkkring zowel gemeenten zonder speciale

taalregeling als gemeenten met een speciale taalregeling uit eenzelfde taalgebied omvat, met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling, de taalregeling van toepassing die door de SWT aan de plaatselijke diensten van die gemeenten is opgelegd voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen.

Overeenkomstig artikel 24 van de SWT stellen de plaatselijke diensten die gevestigd zijn in de randgemeenten, in casu te Drogenbos, de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

Met eenparigheid van stemmen min twee tegenstemmen van leden van de Nederlandse afdeling (\*) is de VCT van oordeel dat de **klacht ontvankelijk en gegrond** is.

\*  
\* \*

(\*) Op grond van artikel 7, lid 2, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1969 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de VCT en tot regeling van dezer werking (BS van 30 augustus 1969), motiveerden de twee leden van de Nederlandse afdeling hun tegenstem als volgt:

Zij zijn van oordeel dat het in de bestuurstaalwetgeving vastgelegde principe van de taalhomogeniteit van de taalgebieden dient te worden gerespecteerd.

Verkeersborden aan kruispunten, maar ook elders, betreffen steeds een mededeling aan het publiek die ruimer is opgevat dan enkel een mededeling aan de inwoners van de gemeente zelf.

Gezien de speciale taalregeling in de Vlaamse rand- en taalgrensgemeenten slechts bedoeld is voor de Franstalige inwoners van die gemeenten en zich daarom dient te beperken tot de bestuurlijke aangelegenheden die hen en alleen hen aangaan, dient een verkeersbord te Drogenbos altijd uitsluitend in het Nederlands te zijn gesteld.

\*  
\* \*

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.